Oriģinālās lietošanas instrukcijas tulkojums

latviešu valoda

Elmasonic Easy

Ultraskaņas tīrītājierīce

Preces Nr. 1120992

Versija 2
04.2023

Copyright © 2023 Elma Schmidbauer GmbH. Visas tiesības paturētas.

Elma Schmidbauer GmbH
Gottlieb-Daimler-Str. 17
78224 Singen (Vācija)
www.elma-ultrasonic.com

Tehniskais atbalsts:
Tālr: + 49 (0) 77 31 / 882-280
E-pasts: support@elma-ultrasonic.com

Paturētas tiesības veikt tehniskas un vizuālas izmaiņas.

Satura rādītājs

1 Par šo instrukciju 4
1.1 Lietotājs 4
1.2 Citi spēkā esošie dokumenti 4
1.3 CE zīme 4
2 Paredzētais lietojums 5
2.1 Tīrīšana ar ultraskaņu 5
3 Drošība 5
3.1 Brīdinājuma norāžu uzbūve 5
3.2 Uz ierīces esošo simbolu nozīme 5
3.3 Tipa datu plāksnītē esošo simbolu nozīme 6
3.4 Drošības norādes par noteiktiem riska veidiem 6
4 Tīrīšanas līdzekļu izmantošana 8
4.1 Atļautie tīrīšanas līdzekļi 8
4.2 Tīrīšanas līdzekļi 8
5 Tehniskie dati 9
5.1 Elmasonic Easy 10, 10H, 20, 20H 9
5.2 Elmasonic Easy 30, 30H, 40H, 60H . 10
5.3 Elmasonic Easy 100H, 120H, 180H, 300H 11
5.4 Elmasonic Easy 10–300 12
6 Piegādes komplekts 13
7 Ierīces apraksts 14
8 Vadības elementi 15
8.1 Darbības veidi 16
9 Ierīces uzstādīšana un pieslēgšana 16
9.1 Norādes par uzstādīšanas vietu 16
9.2 Ierīces uzstādīšana 17
9.3 Ierīces pieslēgšana 17
10 Vannas piepildīšana 17
10.1 Tīrīšanas līdzekļa dozēšana 18
10.2 Šķidruma degazācija 19
11 Tīrāmo priekšmetu ievietošana 19
12 Ierīces lietošana 20
12.1 Tīrīšanas ilguma iestatīšana 20
12.2 Ultraskaņas režīma maiņa 21
12.3 Tīrīšanas temperatūras iestatīšana ... 21
12.4 Ultraskaņas tīrīšanas sākšana/ apturēšana 22
12.5 Notīrīto priekšmetu izņemšana 22
13 Ierīces iztukšošana 23
14 Traucējumi / kļūmju ziņojumi 24
14.1 Ierīces traucējumi 24
14.2 Kļūmju ziņojumi 24
15 Uzturēšana kārtībā 25
15.1 Tīkla kabeļa nomaiņa 25
15.2 Korpusa tīrīšana 25
15.3 Vannas tīrīšana 25
15.4 Dezinficēšana 26
15.5 Ventilatora tīrīšana un darbības pārbaude (sākot ar 120. izmēru) 26
16 Utilizācija 26

1 Par šo instrukciju

IEVĒRĪBAI Pirms strādājat ar izstrādājumu, izlasiet šo lietošanas instrukciju. Šī lietošanas instrukcija ir piegādes komplekta sastāvdaļa. Tā jātur viegli pieejamā vietā un, izstrādājumu pārdodot tālāk, paliek pie izstrādājuma.

Izmantoto zīmju nozīme:

- ● Šī zīme apzīmē uzskaitījumus.
- ✓ Šī zīme apzīmē nosacījumus.
- 1. Numuri ar punktu apzīmē rīcības posmus.
- ○ Šī zīme apzīmē atsevišķus rīcības posmus.
- ⇨ Šī zīme apzīmē starprezultātus.
- ➔ Šī zīme apzīmē rīcības rezultātu.
- 1 Numuri bez punkta apzīmē attēlu pozīcijas.

1.1 Lietotājs

Ar lietotāju lietošanas instrukcijā saprot visus cilvēkus, kas ierīci transportē, uzstāda, pieslēdz, darbina un apkopj. Lietošanas instrukcija ir paredzēta personām ar atbilstošām speciālajām zināšanām un pieredzi darbā ar salīdzināmām ierīcēm.

Lietotājs ir vismaz 16 gadu vecs. Viņam jāizlasa un jāsaprot šī lietošanas instrukcija, un jāspēj ievērot visas norādes un instrukcijas.

Visi darbi, kas ir ārpus ierīces parastas darbības šeit aprakstītajā apjomā, ir jāveic kvalificētam un pilnvarotam specializētajam personālam.

1.2 Citi spēkā esošie dokumenti

Neskaitot šīs lietošanas instrukcijas informāciju, tāpat vai attiecīgi vispirms ir jāievēro arī šādi minētie dokumenti un vadlīnijas:

- reģionālie drošības noteikumi, kā arī uz vietas spēkā esošais regulējums;
- drošības datu lapa un dozēšanas pamācība par izmantojamiem tīrīšanas līdzekļiem.

1.3 CE zīme

Šī ierīce atbilst CE zīmes nosacījumiem, balstoties uz ES (EK/EEK) direktīvām. Detaļas ir norādītas ES atbilstības deklarācijā, ko var saņemt pie ražotāja.

Ierīces tehniskas izmaiņas ir jāsaskaņo ar ražotāju. Ja nepilnvarots cilvēks atver ierīci, ES atbilstība zaudē savu spēku.

2 Paredzētais lietojums

2.1 Tīrīšana ar ultraskaņu

Izstrādājums tiek lietots tikai atbilstoši dotajām norādēm.

Jebkurš cits lietojums ir neatbilstošs.

- Ierīce ir paredzēta priekšmetu tīrīšanai ar šķidrumiem, izmantojot ultraskaņu.
- Nelietojiet ugunsnedrošus šķidrumus.
- Netīriet dzīvas būtnes un augus.
- Izstrādājums ir paredzēts tikai lietošanai telpās.
- Izstrādājums ir paredzēts šķidrumiem, kas nerada cilvēkiem bīstamus tvaikus. Tomēr lietojot šādus šķidrumus, veiciet papildu drošības darbības, piemēram, lietojiet individuālo aizsargaprīkojumu.
- Lietotājs ir atbildīgs par tīrīšanas rezultāta novērtēšanu.
- Šo izstrādājumu atļauts lietot tikai pilnvarotiem un lietošanas instrukciju pārzinošiem speciālistiem. Nepiederošas personas — īpaši bērni — nedrīkst lietot šo izstrādājumu.
- Lietojiet tikai izstrādājumam ražotos, oriģinālos piederumus.

3 Drošība

3.1 Brīdinājuma norāžu uzbūve

SIGNĀLVĀRDS

Riska veids un avots

Riska iespējamās sekas neievērošanas gadījumā.

➢ Pasākumi riska novēršanai.

Signālvārds	Nozīme	Sekas neievērojot
BĪSTAMI	Tieši draudošs risks	Nāve vai smags savainojums
BRĪDINĀJUMS	Iespējama, bīstama situācija	Nāve vai smags savainojums
UZMANĪBU	Iespējama, bīstama situācija	Viegli miesas bojājumi, sastāvdaļu vai ierīču bojājumi
IEVĒRĪBAI	Noderīga norāde vai padoms	Nav savainojumu riska cilvēkiem, bet iespējams sastāvdaļu vai ierīču bojājums

Tab. 1: Signālvārdu nozīme

3.2 Uz ierīces esošo simbolu nozīme

	Brīdinājums par karstām virsmām, tvaikiem un šķidrumiem

3.3 Tipa datu plāksnītē esošo simbolu nozīme

	Uzmanību
	Lasīt lietošanas instrukciju
	Ražotājs
	Ražošanas datums
REF	Preces numurs
SN	Sērijas numurs
CE	CE zīme
UK CA	UKCA zīme
	cTUVus zīme Kanādai un ASV
	Utilizācijas norādījums

3.4 Drošības norādes par noteiktiem riska veidiem

Elektroenerģija

Pieskaroties spriegumu vadošām sastāvdaļām pastāv risks gūt smagus savainojumus vai tikt nonāvētam no elektriskā trieciena!

- Nepieslēdziet ierīci strāvas apgādei, ja ir atpazīstami redzami pieslēguma kabeļu vai citu sastāvdaļu bojājumi.
- Turiet korpusu un vadības elementus tīrus un sausus.
- Sargiet ierīci no mitruma iekļūšanas.
- Tīkla spriegumam un strāvas pieslēguma vērtībai uz tipa datu plāksnītes ir jāatbilst uz vietas esošajiem pieslēguma apstākļiem.
- Darbiniet ierīci tikai no strāvas ķēdes, kas nodrošināta ar noplūdes strāvas aizsargslēdzi.

Ugunsgrēka un sprādziena risks

Smagākie savainojumi, apdegumi

- Neiepildiet tīrīšanas vannā degošus šķidrumus.
- Izmantojiet tikai ierīcei atļautos tīrīšanas šķidrumus.
- Šaubu gadījumā jautājiet ražotājam vai piegādātājam.

Infekcijas

Iespējams inficēšanās risks slikta tīrīšanas rezultāta, netīra tīrīšanas šķidruma, kā arī ierīces nepietiekamas kopšanas un dezinfekcijas dēļ.

- Nomainiet tīrīšanas šķidrumu, ja ir redzama netīrība, taču ne retāk kā katru dienu.
- Pēc šķidruma izliešanas kārtīgi iztīriet un, ja nepieciešams, dezinficējiet vannu un virsmas.
- Pārbaudiet tīrīšanas rezultātu, par tīrīšanas rezultāta kontroli ir atbildīgs lietotājs.

Karsti šķidrumi un virsmas

Apdegumu risks, saskaroties ar karstiem šķidrumiem vai virsmām, no augstas darbības temperatūras vai ilgstošas darbības ar ultraskaņu.

- Nesatveriet virsmas, piederumus vai tīrāmos priekšmetus.
- Augstas temperatūras ietekmē iespējamas šļakatas; ieslēdzot ultraskaņas režīmu vai neuzmanīgi ievietojot grozu vai priekšmetus, attiecīgi valkājiet piemērotu aizsargaprīkojumu.
- Ja jāveic darbi pie karstām sastāvdaļām, izslēdziet ierīci un ļaujiet tai atdzist, attiecīgi valkājiet piemērotu aizsargaprīkojumu.

Tīrīšanas līdzekļi

Viegli gaistoši, kodīgi vai agresīvi tīrīšanas līdzekļi var izraisīt ādas un elpceļu apdegumus.

- Ja izmantojat tīrīšanas līdzekļus, obligāti ievērojiet drošības datu lapu.
- Valkājiet drošības datu lapā norādīto aizsargaprīkojumu.
- Attiecīgi gādājiet par radīto tvaiku labu nosūkšanu, kā arī regulāri pārbaudiet nosūcēja darbību.
- Ievērojiet datus tīrīšanas līdzekļu nodaļā un šaubu gadījumā jautājiet ražotājam vai piegādātājam.

Ultraskaņu vadoši šķidrumi un materiāli

Ultraskaņa bojā šūnu membrānas un kaulu struktūru.

- Ultraskaņas režīma laikā neaiztieciet šķidrumu.
- Ultraskaņas režīma laikā neaizskariet ultraskaņu vadošas daļas, piemēram, vannu, grozu vai ievietotos piederumus.

Trokšņa emisija no ultraskaņas

Ilgāku ultraskaņas tīrīšanas darbu gadījumā iespējami dzirdes bojājumi!

- Strādājot ar ultraskaņas ierīcēm, izmantojiet vāku vai individuālos dzirdes aizsargus.
- Grūtniecēm nevajadzētu tikt pakļautām trokšņa emisijai ilgākā laika posmā.
- Dzīvnieki nedrīkst uzturēties ultraskaņas ierīču tuvumā.

Elektromagnētiskie stari

- Cilvēkiem ar aktīviem ķermeņa palīglīdzekļiem, piemēram, sirds stimulatoru vai implantētu defibrilatoru nēsātājiem nevar sniegt nekādu saistošu izteikumu. Saistošus izteikumus var sniegt tikai konkrētā darba vietā un pēc saskaņošanas ar implanta ražotāju.

4 Tīrīšanas līdzekļu izmantošana

Lai uzlabotu tīrīšanas rezultātu, šķidrumam vannā var pievienot tīrīšanas līdzekli.

Izmantojot tīrīšanas līdzekļus, ir jāņem vērā un jāīsteno drošības datu lapā un izstrādājuma informācijā norādītās norādes.

Papildus ir jāievēro tālāk minētās norādes.

4.1 Atļautie tīrīšanas līdzekļi

- Ultraskaņas tīrīšanai izmantojiet tikai ūdens bāzes tīrīšanas līdzekļus.
- Izmantojiet tikai ultraskaņas tīrīšanai piemērotus tīrīšanas līdzekļus.

Elma piedāvā plašu izvēli ar saviem izstrādātiem tīrīšanas līdzekļiem, kas ir optimizēti tīrīšanai ar ultraskaņu.

Elma tīrīšanas līdzekļu sarakstu atradīsiet šeit:

https://www.elma-ultrasonic.com/produkte/reinigungschemie/

4.2 Tīrīšanas līdzekļi

Agresīvu, kodīgu tīrīšanas līdzekļu izmantošana

Agresīvi, kodīgi tīrīšanas līdzekļi, saskaroties ar acīm, var izraisīt smagus apdegumus! Nepietiekamas gaisa izvades gadījumā var gūt smagus elpceļu apdegumus!

- Pirms tīrīšanas līdzekļu izmantošanas izlasiet drošības datu lapu un izstrādājuma informāciju un ievērojiet un īstenojiet norādes.
- Attiecīgi ierīkojiet efektīvu nosūkšanu radītajiem tvaikiem (piemēram, augstākas temperatūras gadījumā) un regulāri pārbaudiet nosūcēja darbību.
- Nekad nesatveriet vannu ar tīrīšanas līdzekli.
- Valkājiet piemērotu aizsargaprīkojumu saskaņā ar drošības datu lapu.

Ugunsgrēka un spējas uzliesmošanas risks degošu tīrīšanas līdzekļu gadījumā

Ultraskaņa un siltums palielina šķidrumu iztvaikošanu un veido smalkāko miglu, kas pie aizdegšanās avota var katrā laikā aizdegties. Sekas var būt spēcīgi apdegumi vai nāve.

- Neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus, kas ir apzīmēti ar piktogrammu GHS01 (sprādzienbīstams), GHS02 (ugunsnedrošs) vai GHS03 (degšanu veicinošs) saskaņā ar CLP regulu (EK Nr. 1272/2008) vai uzrāda uzliesmošanas punktu.
- Ja nepieciešams, saskaņojiet tīrīšanas līdzekli ar ražotāju vai piegādātāju.

GHS01	**GHS02**	**GHS03**

Tab. 2: GHS piktogrammas sprādzienbīstamām, uzliesmojošām vai degšanu veicinošām vielām

Bojājumi nerūsējošā tērauda vannai nepiemērotu tīrīšanas līdzekļu dēļ

Nepiemēroti tīrīšanas līdzekļi var paātrināt izrūsēšanu un līdz ar to īsā laikā sabojāt nerūsējošā tērauda vannu.

- Noskaidrojiet no ierīces ražotāja un tīrīšanas līdzekļa ražotāja, vai tīrīšanas līdzeklis ir piemērots.
- Nelietojiet skābā pH diapazona tīrīšanas līdzekļus kopā ar halogenīdiem, piemēram, fluorīdu, hlorīdu, bromīdu vai jodīdu.
- Izmantojiet tikai ultraskaņai piemērotus tīrīšanas līdzekļus.

5 Tehniskie dati

5.1 Elmasonic Easy 10, 10H, 20, 20H

Elmasonic Easy	Mērvienība	10	10H	20	20H
Mehāniskie dati					
Maks. ārējie izmēri P/D/A (ierīce ar vāku)	mm	235 / 130 / 200		215 / 190 / 230	
Iekšējie izmēri P/D (vanna zem līmeņa atzīmes)	mm	190 / 85		150 / 135	
Iekšējie izmēri P/D (vanna zem līmeņa atzīmes)	mm	185 / 80		140 / 125	
Pildījuma augstums (no vannas dibena līdz līmeņa atzīmei)	mm	40		60	
Darba augstums (no groza dibena līdz līmeņa atzīmei)	mm	30		40	
Groza iekšējie izmēri P/D/A (oriģinālie piederumi)	mm	155 / 70 / 35		110 / 105 / 50	
Maks. groza pildījums (oriģinālie piederumi)	kg	1,0		1,0	
Kopējais tilpums	l	0,9		1,6	
Ieteicamais darba tilpums	l	0,7		1,2	
Svars (ierīce ar vāku)	kg	2,0		2,1	
Jaudas vērtības					
Kopējais enerģijas patēriņš	W	30	90	35	155
Efektīvā ultraskaņas jauda ±10 %	W	30		35	
Maks. ultraskaņas smailes jauda	W	240		280	
Sildīšanas jauda	W	-	60	-	120

5.2 Elmasonic Easy 30, 30H, 40H, 60H

Elmasonic Easy	Mērvienība	30	30H	40H	60H
Mehāniskie dati					
Maks. ārējie izmēri P/D/A (ierīce ar vāku)	mm	305 / 190 / 230		305 / 190 / 280	370 / 225 / 280
Iekšējie izmēri P/D (vanna zem līmeņa atzīmes)	mm	235 / 135		235 / 135	300 / 150
Iekšējie izmēri P/D (vanna zem līmeņa atzīmes)	mm	220 / 120		215 / 115	280 / 130
Pildījuma augstums (no vannas dibena līdz līmeņa atzīmei)	mm	65		115	115
Darba augstums (no groza dibena līdz līmeņa atzīmei)	mm	40		80	85
Groza iekšējie izmēri P/D/A (oriģinālie piederumi)	mm	195 / 105 / 50		195 / 105 / 95	255 / 105 / 95
Maks. groza pildījums (oriģinālie piederumi)	kg	1,0		3,0	5,0
Kopējais tilpums	l	2,7		3,9	5,9
Ieteicamais darba tilpums	l	1,6		2,9	4,3
Svars (ierīce ar vāku)	kg	3,3		4,0	5,1
Jaudas vērtības					
Kopējais enerģijas patēriņš	W	80	280	320	550
Efektīvā ultraskaņas jauda ±10 %	W	80		120	150
Maks. ultraskaņas smailes jauda	W	320		480	600
Sildīšanas jauda	W	-	200	200	400

5.3 Elmasonic Easy 100H, 120H, 180H, 300H

Elmasonic Easy	Mērvienība	100H	120H	180H	300H
Mehāniskie dati					
Maks. ārējie izmēri P/D/A (ierīce ar vāku)	mm	380 / 315 / 280	380 / 315 / 330	405 / 375 / 330	575 / 375 / 330
Iekšējie izmēri P/D (vanna zem līmeņa atzīmes)	mm	295 / 235	295 / 235	325 / 295	500 / 295
Iekšējie izmēri P/D (vanna zem līmeņa atzīmes)	mm	280 / 220	275 / 215	300 / 270	475 / 270
Pildījuma augstums (no vannas dibena līdz līmeņa atzīmei)	mm	115	165	165	165
Darba augstums (no groza dibena līdz līmeņa atzīmei)	mm	85	135	130	135
Groza iekšējie izmēri P/D/A (oriģinālie piederumi)	mm	250 / 195 / 90	250 / 195 / 135	280 / 255 / 135	450 / 255 / 135
Maks. groza pildījums (oriģinālie piederumi)	kg	6,0	7,0	8,0	10,0
Kopējais tilpums	l	9,5	12,9	17,8	27,5
Ieteicamais darba tilpums	l	6,8	10,0	14,2	22,0
Svars (ierīce ar vāku)	kg	5,9	7,5	8,5	11,0
Jaudas vērtības					
Kopējais enerģijas patēriņš	W	550	1000	1000	1500
Efektīvā ultraskaņas jauda ±10 %	W	150	200	200	300
Maks. ultraskaņas smailes jauda	W	600	800	800	1200
Sildīšanas jauda	W	400	800	800	1200

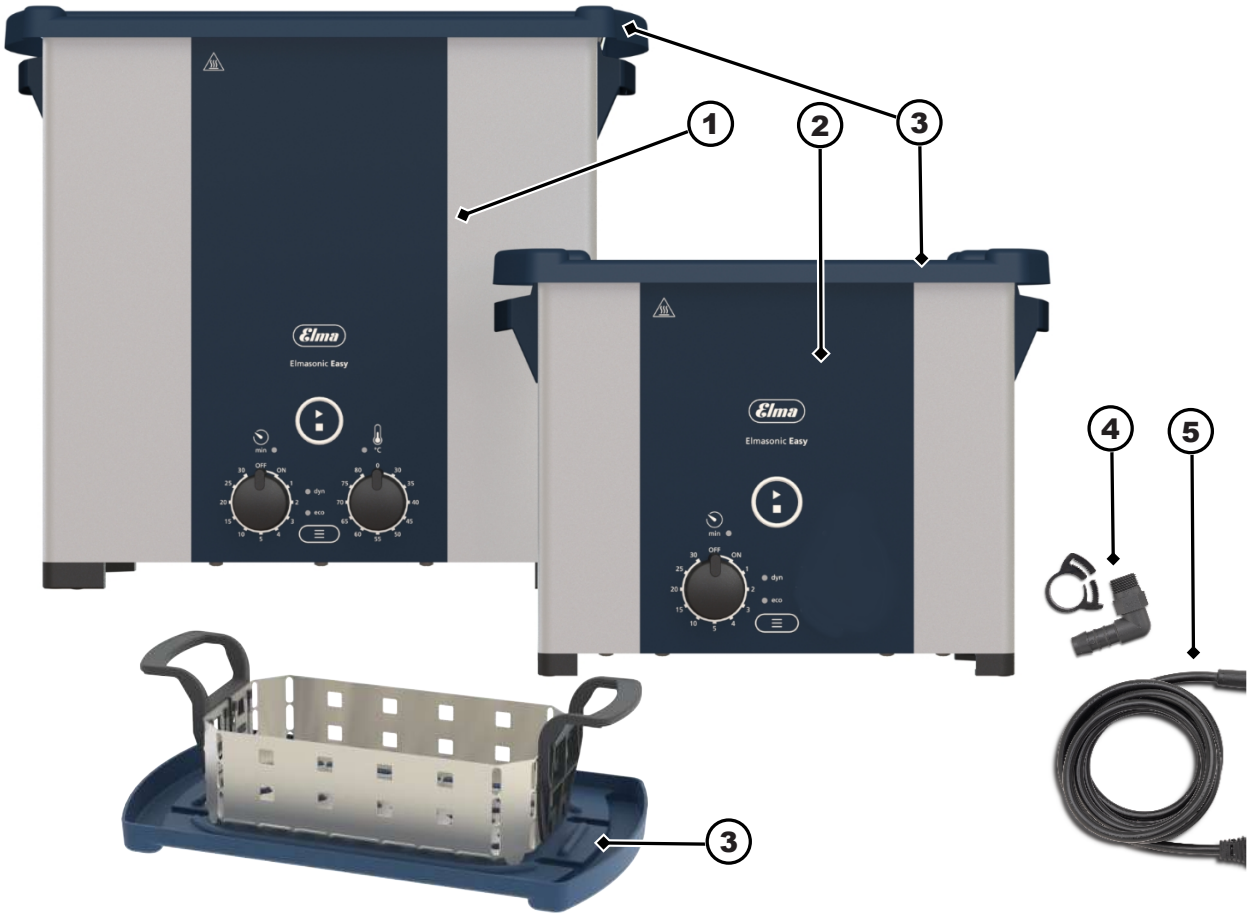
5.4 Elmasonic Easy 10–300

Elmasonic Easy	Mērvienība	10 - 40	60–300
Mehāniskie dati			
Notekas pieslēguma vītne	Collas	–	3/8
Savienojums šļūtenes iekšējam Ø	mm	–	12
Materiāls (vanna, korpuss)	–	Nerūsējošais tērauds	
Elektriskie dati			
Tīkla spriegums ±10 %	V~	220 - 240 / 115 - 120	
Tīkla frekvence	Hz	50 / 60	
Ultraskaņas frekvence -2,5 kHz / +5,5 kHz	kHz	37	
Maks. vajadzīgā temperatūra no 25 °C līdz 80 °C	°C	80 (Temperatūras pielaide maks. no -5 līdz +8)	
IP kods	–	IP 20	
Aizsardzības klase	–	I	
Vides apstākļi			
Temperatūra (transportēšana)	°C	-15 - +60	
Temperatūra (darbība, glabāšana)	°C	+5 - +40	
Gaisa spiediens (transportēšana, glabāšana)	hPa	500 - 1010	
Pieļ. relatīvais gaisa mitrums (transportēšana, glabāšana)	% r. m.	No 10 līdz 80; nekondensējošs	
Pieļ. relatīvais gaisa mitrums (darbība)	% r. m.	80; neapraso, mainoties temperatūrai	
Maks. pieļ. novietošanas augstums (darbība)	m (v.j.l.)	+2000	
Pārsprieguma kategorija	–	II	
Piesārņojuma pakāpe	–	2	
Skaņas spiediena līmenis LpAU*	dB	< 80	

* Izmērītais skaņas spiediena līmenis ar vāku 1 m attālumā.

6 Piegādes komplekts

IEVĒRĪBAI	Pārbaudiet, vai piegādes iesaiņojums nav bojāts. Bojājumus nekavējoties dokumentējiet (piemēram, fotoattēls) un ziņojiet ražotājam vai tirgotājam. Pārbaudiet, vai visas piegādes komplekta daļas ir pilnīgas un neskartas. Nesāciet lietot bojātu ierīci. Vairs nevajadzīgus iesaiņojuma materiālus utilizējiet atbilstoši vides prasībām.



Att. 1: Piegādes komplekts

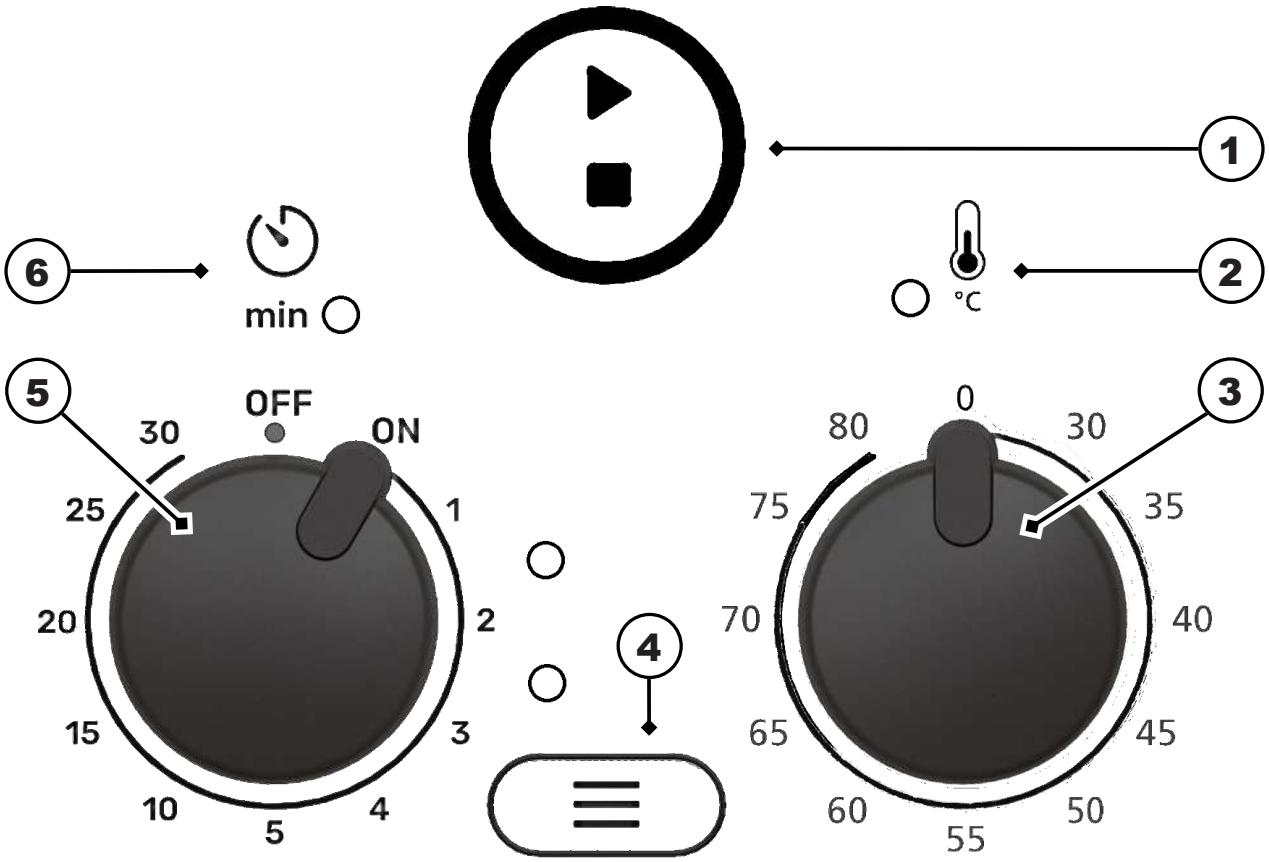
1	Ultraskaņas ierīce 10H–300H (ar apsildi)
2	Ultraskaņas ierīce 10–30 (bez apsildes)
3	Vāks vai izmantojams otrādi kā pilienu savācējs grozam
4	Šļūtenes uzgalis notekai (no 60H)
5	Tīkla kabelis (Vājstrāvas ierīces pieslēgums)
6	Lietošanas instrukcija (nav attēlota)

7 Ierīces apraksts

Att. 2: Vadības puse / aizmugure

1 Brīdinājums par karstu virsmu
2 Vadības elementi
3 Rokturis (no 30/30H)
4 Tīkla pieslēgums
5 Tipa datu plāksnīte (nav attēlota)
6 Noteka (no 60H)
7 Grozāmā poga, noteka no/uz (no 60H)
8 Kājas, neslīdošas
9 Ventilators (no 120H)

8 Vadības elementi



Att. 3: Vadības elementi

1 **Start/stop**taustiņš, ultraskaņas tīrīšanas ieslēgšana/izslēgšana

2 **Temperatūras gaismas diožu rādījums** (ierīcēm 10H–300H, ar apsildi)
mirgo zaļā krāsā — apsildes darbības laikā, lai sasniegtu iestatīto temperatūru. Apsilde ir ieslēgta.
deg zaļā krāsā — kad sasniegta iestatītā temperatūra. Apsilde izslēdzas pēc iestatītās temperatūras sasniegšanas.
mirgo sarkanā vai oranžā krāsā — ir radusies kļūda, skatiet nodaļu Traucējumi / kļūmju ziņojumi [▸ 24].

3 **Temperatūras grozāmā poga 0–80 °C** (ierīcēm 10H–300H, ar apsildi)**,**
tīrīšanas šķidruma temperatūra ir iestatāma no **30–80 °C** ar **5 °C** intervāliem.
0 = apsilde izslēgta

4 **Režīma taustiņš**, ultraskaņas režīma **dyn** (dinamiskais) vai **eco** iestatīšana;
ar **gaismas diožu rādījumiem,** kas paredzēti ultraskaņas režīmiem**dyn** un **eco**, deg iestatītā ultraskaņas režīma gaismas diodes rādījums.

5 **Tīrīšanas ilguma grozāmā poga**
Iesl./izsl., ierīces ieslēgšana/izslēgšana;
iestatiet **tīrīšanas ilgumu** 1, 2, 3, 4, 5, 10, 15, 20, 25 vai 30 minūtes.

6 **Gaismas diožu rādījums tīrīšanas ilgums**;
mirgo zaļā krāsā — ultraskaņas tīrīšanas laikā,
deg zaļā krāsā — kad ultraskaņas tīrīšana ir pabeigta,
mirgo sarkanā — ir radusies kļūda, skatiet Traucējumi / kļūmju ziņojumi [▸ 24]. nodaļu.

8.1 Darbības veidi

Darbības veids	Apraksts
Izslēgts	Tīrīšanas ilguma grozāmā poga ir pagriezta uz **IZSL.**. Nedeg neviena gaismas diode.
Ieslēgts	Tīrīšanas ilguma grozāmā poga ir pagriezta uz **IESL.** vai ir iestatīts tīrīšanas ilgums no 1–30 minūtēm. Deg iestatītā ultraskaņas režīma gaismas diode.
Drošības izslēgšanās ar Wake-Up funkciju	Ierīce ir ieslēgta. Pēc 8 stundu nelietošanas vai īslaicīga strāvas padeves pārtraukuma notiek automātiska drošības izslēgšanās. Gaismas diodes nodziest. Ierīci var atkal ieslēgt, nospiežot taustiņu vai pagriežot grozāmo pogu.
Ultraskaņas tīrīšana	Nospiežot **start/stop** taustiņu, tika sākta ultraskaņas tīrīšana. Ultraskaņas tīrīšanas laikā **mirgo** tīrīšanas ilguma gaismas diode. Ultraskaņas tīrīšanu var pārtraukt jebkurā laikā, nospiežot **start/stop** taustiņu. Tīrīšanas ilguma gaismas diode nodziest.
Ultraskaņas tīrīšana pabeigta	Kad tīrīšanas ilgums ir pagājis, atskan īss skaņas signāls. **Deg** tīrīšanas ilguma gaismas diode.

9 Ierīces uzstādīšana un pieslēgšana

9.1 Norādes par uzstādīšanas vietu

Ierīce ir paredzēta uzstādīšanai komerciāli lietotās telpās, piemēram, laboratorijās, prakses telpās.

- Uzstādīšanas vieta ir labi vēdināta.
- Pieļaujamie vides apstākļi ir nodrošināti.
- Uzstādīšanu veic uz stabilas, horizontāli izkārtotas, neslīdošas un pret mitrumu nejutīgas darba virsmas ar šādām pazīmēm:
  - pamatne nav uzliesmojoša;
  - virs ierīces ir pietiekami daudz brīvas telpas drošai vāka noņemšanai un tīrāmo priekšmetu izņemšanai;
  - blakus ierīcei ir pieejama virsma groza un ieliktņu novietošanai.
- Elektriskā pieslēguma nosacījumi:
  - šļakatdroša aizsargkontakta rozete ierīces tuvumā (kabeļa garums apm. 1,5 m);
  - strāvas pieslēgums ir nodrošināts ar noplūdes strāvas aizsargslēdzi (FI slēdzi);
  - nodrošināta ierīces darbībai vajadzīgā strāvas apgāde.
- Notekūdeņu pieslēgšanas nosacījumi:
  - **ierīcēm bez notekas:** notekas izlietne ir uzstādīšanas vietas tuvumā, lai iztukšotu ierīci;
  - **ierīcēm ar noteku:** ierīces noteka ir lietpratīgi pieslēgta vietējai ūdensaizvades sistēmai. Ja nepieciešams, noteka lietpratīgi jānovirza uz tuvumā esošu notekas izlietni.
    ⚠ **UZMANĪBU! Izmantojiet karstumizturīgu materiālu!**

9.2 Ierīces uzstādīšana

✓ Ierīce ir pilnībā izsaiņota.
✓ Vāks un piederumi, piemēram, grozs, ieliktņi u. c. ir gatavi.
◦ Novietojiet ierīci uz paredzētās virsmas.
IEVĒRĪBAI! Tādi vadības elementi kā grozāmās pogas, taustiņi un, ja nepieciešams, nolaišanas krāns ir labi redzami un pieejami.
➔ Ierīce ir uzstādīta.

9.3 Ierīces pieslēgšana

Notekas pieslēgšana

✓ Vajadzīgais pieslēguma materiāls, piemēram, derīga karstumizturīga šļūtene un šļūtenes apskava, ir pieejams (šļūtene nav ietverta piegādes komplektā).
1. Noskrūvējiet notekas dzelteno noslēgšanas aizbāzni.
2. Ietverto šļūtenes uzgali ieskrūvējiet notekā.
3. Uzbīdiet šļūteni uz šļūtenes uzgaļa un nofiksējiet ar šļūtenes apskavu.
4. Pieslēdziet šļūteni ūdensaizvades sistēmai. Ja nepieciešams, lietpratīgi ievirziet šļūteni notekas izlietnē.
5. Pārbaudiet, vai noteka ir noblīvēta. Šim nolūkam piepildiet vannu līdz aptuveni 1/3 pildījuma līmeņa ar aukstu ūdeni. Pēc tam atveriet nolaišanas krānu, lai pārbaudītu visu savienojuma vietu hermētiskumu.
6. Ja nepieciešams, nenoblīvētās vietas noblīvējiet.

➔ Noteka ir pieslēgta.

Tīkla kabeļa pieslēgšana

✓ Ir pieejams nepieciešamais strāvas pieslēgums.
1. Iespraudiet tīkla kabeli ierīces vājstrāvas pieslēgumā.
2. Tīkla kabeli virziet tā, lai nerodas klupšanas risks, tas netiek bojāts un nav pakļauts mitruma iedarbībai. Tīkla kabelis nedrīkst atrasties uz ierīces korpusa, jo korpuss darbības laikā kļūst karsts.
3. Iespraudiet spraudni. Spraudnim jābūt labi sasniedzamam, lai to ārkārtas situācijā varētu atvienot.

➔ Strāvas apgāde ir pieslēgta.

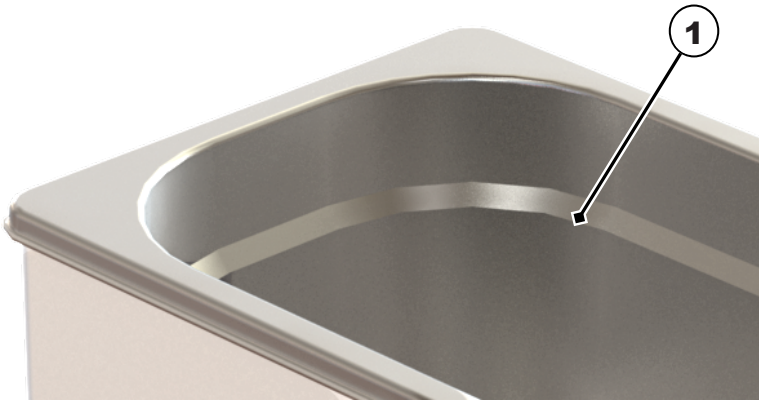
10 Vannas piepildīšana

Ultraskaņas tīrīšanai paredzētie tīrīšanas šķidrumi ir šādi:

- ūdens;
- mīkstināts ūdens; vai
- destilēts ūdens.

Pievienojot šķidru tīrīšanas līdzekli, iespējams paaugstināt tīrīšanas jaudu. Skatiet .

✓ Ierīce un vanna ir iztīrītas un, ja nepieciešams, dezinficētas.
✓ Iekārtas izmēru ieteicamais darba apjoms norādīts tehniskajos datos. Skatiet Tehniskie dati [▸ 9].
✓ Ierīce ir darba gatavībā.
1. Iepildiet šķidrumu, piemēram, ar mērtrauka palīdzību, līdz līmeņa atzīmei vannā. Pildījuma līmeņa atzīme ir nokāpe (**1**). Ierīces izmēram bez nokāpes uzpildes līmenis ir aptuveni 1,5 cm zem vannas malas.
   ⚠ **UZMANĪBU! Ja vanna ir pārpildīta, tīrīšanas šķidrums augstā temperatūrā var pārvārīties.**



2. Tīrīšanas līdzekļu pievienošana ir aprakstīta . nodaļā.
3. Svaigi pagatavotu šķidrumu pirms ultraskaņas tīrīšanas nepieciešams degazēt apmēram 10 minūtes. Skatiet Šķidruma degazācija [▸ 19].
   IEVĒRĪBAI! No jauna uzpildīto ultraskaņas tīrīšanas vannu degazēšana ir svarīga, lai atbrīvotu gaisa burbuļus un izšķīdušās gāzes, kas atrodas tīrīšanas šķidrumā. Pretējā gadījumā tīrīšanas efekts pasliktināsies.

   ⇨Vanna ir piepildīta.

Iekariet grozu:

1. iekariet vannā grozu, kas piepildīts ar tīrāmajiem priekšmetiem.
   IEVĒRĪBAI! Kad tiek ievietots grozs vai ieliktnis, uzpildes līmenis vannā palielinās. Ja grozi ir ļoti piepildīti vai devas ir > 5 %, tas var izraisīt vannas pārplūdi. Lai no tā izvairītos, nepiepildiet vannu līdz līmeņa atzīmei un papildiniet šķidrumu pēc groza ievietošanas.
2. **IEVĒRĪBAI!** Tīrāmajiem priekšmetiem ir jābūt pilnībā iegremdētiem šķidrumā, lai panāktu labu tīrīšanas rezultātu. Attiecīgi samaziniet tīrāmo priekšmetu skaitu.

➔ Vanna ir piepildīta, ja nepieciešams, tīrīšanas līdzeklis ir dozēts, šķidrums ir degazēts un grozs ir iekārts. Var sākt ultraskaņas tīrīšanu.

10.1 Tīrīšanas līdzekļa dozēšana

Pielejot šķidru tīrīšanas līdzekli, var paaugstināt tīrīšanas jaudu.

⚠ **BRĪDINĀJUMS! Ievērojiet drošības un lietošanas norādes, kā arī izmantotā tīrīšanas līdzekļa maisījuma attiecību!**

Tālāk pievienotajā tabulā sniegti dozēšanas dati dažādiem ierīču izmēriem un tipiskām tilpuma koncentrācijām.

Ierīces izmērs	Darba tilpums	Dozēšanas dati **ml** tālāk norādītajām koncentrācijām:			
Tilpuma koncentrācija %		1 %	2 %	3 %	5 %
	1 l / 1000 ml	10 ml	20 ml	30 ml	50 ml
EASY 10 / 10H	0,7 l / 700 ml	7 ml	14 ml	21 ml	35 ml
EASY 20 / 20H	1,2 l	12 ml	24 ml	36 ml	60 ml
EASY 30 / 30H	1,6 l	16 ml	32 ml	48 ml	80 ml
EASY 40H	2,9 l	29 ml	58 ml	87 ml	145 ml
EASY 60H	4,3 l	43 ml	86 ml	129 ml	215 ml
EASY 100H	6,8 l	68 ml	136 ml	204 ml	340 ml

EASY 120H	10 l	100 ml	200 ml	300 ml	500 ml
EASY 180H	14,2 l	142 ml	284 ml	426 ml	710 ml
EASY 300H	22 l	220 ml	440 ml	660 ml	1,1 l

✓ Šķidrais tīrīšanas līdzeklis tiek izvēlēts atbilstoši sasniedzamajam tīrīšanas rezultātam.
⚠ **BRĪDINĀJUMS! Neizmantojiet viegli uzliesmojošus tīrīšanas līdzekļus!** Skatiet Tīrīšanas līdzekļu izmantošana [▸ 8].

✓ Ierīce ir piepildīta ar šķidrumu, piemēram, ar ūdeni, līdz ieteicamajam darba tilpumam. Skatiet Vannas piepildīšana [▸ 17].

1. Skatiet tabulā tīrīšanas līdzekļa dozēšanas datus vajadzīgajai koncentrācijai un ielejiet šķidrumu ierīcē.
2. Lai sajauktu tīrīšanas šķidrumu, apmaisiet to. Sajaukšana tiek panākta arī ar tīrīšanas šķidruma degazāciju. Skatiet Šķidruma degazācija [▸ 19].

➔ Tīrīšanas līdzeklis ir pievienots šķidrumam. Lai uzzinātu, kā rīkoties tālāk, skatiet Vannas piepildīšana [▸ 17].

10.2 Šķidruma degazācija

Šķidruma degazācija nodrošina šādus labvēlīgus ultraskaņas efektus:

- uzlabo ultraskaņas tīrīšanas efektu;
- stabilizē tīrīšanas procesus;
- nodrošina optimālu tīrīšanas šķidruma sajaukšanos;
- uzlabo telpisko temperatūras sadalījumu šķidrumā.

Procedūra

✓ Ierīce ir darba gatavībā.

✓ Šķidrums ir no jauna iepildīts vannā.

✓ Ja nepieciešams, šķidrumam tika pievienots tīrīšanas līdzeklis.

✓ Grozs ar tīrāmajiem priekšmetiem nav iekārts.
IEVĒRĪBAI! Vienmēr degazējiet šķidrumu bez tajā ievietota groza un priekšmetiem.

1. Iestatiet tīrīšanas ilgumu uz 10 minūtēm. Skatiet Tīrīšanas ilguma iestatīšana [▸ 20].
2. Startējiet ultraskaņas režīmu ***dyn*** (dinamiskais). Skatiet Ultraskaņas režīma maiņa [▸ 21].
IEVĒRĪBAI! Degazēšanu var veikt arī ar citu ultraskaņas režīmu, ja ierīcei nav ultraskaņas režīma dyn.
⇨Darbiniet ierīci vismaz 10 minūtes iestatītajā ultraskaņas režīmā.

➔ Šķidrums tika degazēts.

11 Tīrāmo priekšmetu ievietošana

✓ Ir pieejami izvēles oriģinālie piederumi, piemēram, grozs vai ieliktnis tīrāmo priekšmetu nolikšanai.
IEVĒRĪBAI! Nenovietojiet nekādus priekšmetus uz vannas dibena. Vanna un šie priekšmeti ultraskaņas režīmā var tikt bojāti.

1. Sagatavojiet grozu vai ieliktni blakus ierīcei. Vāku var izmantot kā paliktni.
2. Ievietojiet priekšmetus tā, ka grozs vai ieliktnis nav pārpildīts. Tīrāmos priekšmetus izkārtojiet tā, ka tie var tikt labi apgādāti ar plūsmu.
IEVĒRĪBAI! Tīriet tikai priekšmetus, kas ir piemēroti ultraskaņas režīmam, iestatītajai temperatūrai un attiecīgi tīrīšanas līdzeklim. Šaubu gadījumā sazinieties ar ražotāju vai tirgotāju.
3. Piepildīto grozu vai ieliktni iekariet vannā.

➔ Tīrāmie priekšmeti ir ievietoti.

12 Ierīces lietošana

BRĪDINĀJUMS

Bojājumi trokšņa emisijas dēļ

Bojāta dzirde!

- ➢ Veicot darbus ultraskaņas darbības laikā pārsedziet ierīci ar vāku vai valkājiet individuālus dzirdes aizsargus.
- ➢ Grūtniecēm nevajadzētu ilgāku laiku uzturēties ieslēgtas ultraskaņas ierīces tuvumā.
- ➢ Ultraskaņas ierīces tuvumā nedrīkst uzturēties dzīvnieki.

UZMANĪBU

Karsti šķidrumi, tvaiki un ierīces daļas!

Apdegumi vai applaucējumi.

- ➢ Negrābstieties vannā.
- ➢ Augstas tīrīšanas temperatūras (> 50 °C) gadījumā grozu, vāku un ieliktņus satveriet ar piemērotiem aizsargcimdiem vai ļaujiet tiem atdzist.

UZMANĪBU

Sausā darbība!

Vannas un ierīces bojājums.

- ➢ Pirms katras darbības piepildiet vannu ar šķidrumu līdz pildījuma līmeņa atzīmei.
- ➢ Nekad nedarbiniet ierīci bez tīrīšanas šķidruma.
- ➢ Regulāri uzraugiet pildījuma līmeni.

Pieejami 2 veidi, kā iestatīt tīrīšanas ilgumu ultraskaņas tīrīšanai:

- **Ultraskaņas tīrīšana nepārtrauktā režīmā, tīrīšanas ilguma grozāmā poga IESL.:**

Ultraskaņas tīrīšanu var sākt vai apturēt jebkurā laikā, nospiežot ***start/stop*** taustiņu.
Ievērībai! Kad grozāmā poga ir pozīcijā **IESL.** (nepārtraukta darbība), tīrīšanas ilgums tiek apturēts automātiski pēc maks. 6 stundām.

- **Ultraskaņas tīrīšana noteiktu laiku, tīrīšanas ilguma grozāmā poga 1–30 minūtes:**

Ultraskaņas tīrīšana automātiski apstājas pēc iestatītā laika beigām vai jebkurā brīdī, nospiežot ***start/stop taustiņu***.

12.1 Tīrīšanas ilguma iestatīšana

✓ Ierīce ir darba gatavībā.

✓ Ierīce ir piepildīta ar šķidrumu.

✓ Ja nepieciešams, ir pievienots tīrīšanas līdzeklis.

✓ Šķidrums ir degazēts.

✓ Tīrāmie priekšmeti ir ievietoti.

✓ Ierīce ir pārsegta ar vāku.

Pagrieziet tīrīšanas ilguma ***grozāmo pogu*** uz **IESL.**, lai ieslēgtu ierīci uz maks. 6 stundām.

Vai arī pagrieziet tīrīšanas ilguma ***grozāmo pogu*** un konkrētu laiku — 1, 2, 3, 4, 5, 10, 15, 20, 25 vai 30 minūtes, lai ieslēgtu ierīci uz noteiktu tīrīšanas ilgumu.

Iedegas darba gatavībā esošā ultraskaņas režīma gaismas diodes rādījums.

Kad temperatūra ir iestatīta, sildītājs sāk sildīt tīrīšanas šķidrumu. Apsildes gaismas diode mirgo zaļā krāsā.

Ja nav iestatīta temperatūra, apsildes gaismas diode nedeg. Temperatūras grozāmā poga ir pozīcijā 0.

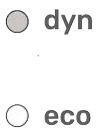
➔ Ir iestatīts tīrīšanas ilgums. Tīrīšanas ilgums automātiski apstājas pēc iestatītā laika beigām.

12.2 Ultraskaņas režīma maiņa

Dyn (dinamisks)	Paredzēts intensīvākai tīrīšanai ar augstāku tīrīšanas veiktspēju.
eco	Paredzēts saudzējošai tīrīšanai ar klusāku darbību.

✓ Ir iestatīts tīrīšanas ilgums.

Nospiediet ***režīma taustiņu***, lai nomainītu ultraskaņas režīmu.



Deg iestatītā ultraskaņas režīma gaismas diodes rādījums.

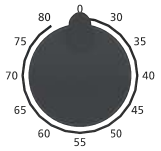
➔ Ultraskaņas režīms ir nomainīts.

12.3 Tīrīšanas temperatūras iestatīšana

Informācija par ierīcēm bez apsildes sniegta Ultraskaņas tīrīšanas sākšana/apturēšana [▸ 22]. nodaļā.

✓ Ir iestatīts tīrīšanas ilgums.

✓ Ja nepieciešams, ultraskaņas režīms ir nomainīts.



Pagrieziet temperatūras ***grozāmo pogu*** uz nepieciešamo temperatūru, lai iestatītu tīrīšanas temperatūru. Temperatūra ir iestatāma no 30–80 °C ar 5 °C intervāliem. Apsilde nekavējoties sāk sildīt šķidrumu.

Temperatūras gaismas diodes rādījums mirgo zaļā krāsā, līdz ir sasniegta iestatītā temperatūra. Apsilde ir ieslēgta.

Temperatūras gaismas diodes rādījums deg zaļā krāsā, tiklīdz ir sasniegta iestatītā temperatūra. Apsilde ir izslēgta.

Lai tīrīšanas šķidrums uzsiltu vienmērīgi, mēs iesakām uzsildīšanas laikā ieslēgt ultraskaņas darbību.
⚠ **UZMANĪBU! Pateicoties ultraskaņas darbībai, jo īpaši nepārtrauktā režīmā, tīrīšanas šķidrums tiek uzkarsēts papildus sildīšanas darbībai!**
Vai arī laiku pa laikam apmaisiet tīrīšanas šķidrumu, lai panāktu vienmērīgu uzsildīšanu.

➔ Tīrīšanas šķidrums tiek uzsildīts.
Ultraskaņas tīrīšanu var veikt vajadzīgajā temperatūrā.

12.4 Ultraskaņas tīrīšanas sākšana/apturēšana

Ultraskaņas režīmā tīrīšanas šķidrums uzsilst arī bez sildīšanas. Īpaši nepārtrauktas darbības laikā tīrīšanas šķidrums ultraskaņas darbības dēļ var kļūt karsts.

✓ Ir iestatīts tīrīšanas ilgums.

✓ Ja nepieciešams, ultraskaņas režīms ir nomainīts.

✓ Ir iestatīta tīrīšanas temperatūra (ierīcēm ar apsildi).

Nospiediet ***start/stop taustiņu***, lai sāktu ultraskaņas tīrīšanu. Ultraskaņas tīrīšana automātiski apstājas pēc iestatītā laika beigām.

min

Ultraskaņas tīrīšanas laikā tīrīšanas ilguma gaismas diode mirgo zaļā krāsā.

Kad ultraskaņas tīrīšana ir pabeigta, tīrīšanas ilguma gaismas diode deg zaļā krāsā. Par tīrīšanas beigām norāda arī īss skaņas signāls.

Lai apturētu ultraskaņas tīrīšanu, pirms ir pagājis iestatītais tīrīšanas ilgums, nospiediet ***start/stop*** taustiņu. Tīrīšanas ilguma gaismas diožu rādījums nodziest.

Ievērībai! Regulāri pārbaudiet tīrīšanas šķidruma temperatūru, īpaši saudzējamiem priekšmetiem.
Ja tīrīšanas temperatūra ir pārāk augsta, ļaujiet tīrīšanas šķidrumam atdzist vai nomainiet tīrīšanas šķidrumu.

➔ Ultraskaņas tīrīšana ir pabeigta. Pārbaudiet tīrīšanas rezultātu.

IEVĒRĪBAI! Ja ierīce netiek izmantota, pēc 8 stundām notiek automātiska drošības izslēgšanās. Gaismas diodes nodziest. Ierīci var atkal ieslēgt, nospiežot taustiņu vai pagriežot grozāmo pogu.

12.5 Notīrīto priekšmetu izņemšana

✓ Tīrīšanas beigu signāls vai attiecīgi akustisks signāls ziņo par ultraskaņas tīrīšanas beigām.

1. Uzmanīgi noņemiet vāku, lai tādējādi ļautu pilošajam ūdenim nopilēt vannā. Pēc tam nolieciet vāku apgrieztā stāvoklī blakus ierīcei kā pilienu savācēju.
   ⚠ **UZMANĪBU! Augstas tīrīšanas temperatūras gadījumā > 50 °C ļaujiet šķidrumam atdzist vai valkājiet piemērotus siltumizolējošus aizsargcimdus.**
2. Izceliet grozu vai ieliktni no vannas, nedaudz ļaujiet nopilēt un novietojiet uz vāka.
   ⇨Priekšmeti ir notīrīti. Pārbaudiet tīrīšanas rezultātu.

➔ Lai veiktu papildu ultraskaņas tīrīšanu, pārbaudiet pildījuma līmeni.

➔ Izslēdziet ierīci. Ja nepieciešams, izlejiet šķidrumu, tiklīdz tas ir netīrs vai netiek vairs izmantots, skatiet par ierīces iztukšošanu.

13 Ierīces iztukšošana

UZMANĪBU

Karsti šķidrumi

Apdegumu un applaucēšanās risks, šķidrumam šļakstot pāri!

- ➢ Nekustiniet un nenesiet ar šķidrumu piepildītu ierīci.
- ➢ **Izņēmums** ir ierīču izmēro bez noteces. Atdzesējiet šķidrumu pirms iztukšošanas un izvelciet tīkla spraudni.

Ierīces ar noteku iztukšošana:

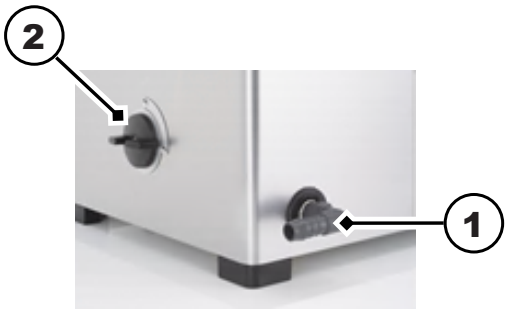
✓ Ultraskaņas režīms ir pabeigts.

✓ Grozs vai ieliktnis ir izņemts.

✓ Noteka (**1**) ir pieslēgta vietējai notekūdeņu aizvadīšanas sistēmai.

1. Lai iztecinātu tīrīšanas šķidrumu, atveriet nolaišanas krānu (**2**).
   ⇨Vanna ir iztukšota.
2. Iztīriet vannu un, ja nepieciešams, dezinficējiet, skatiet Uzturēšana kārtībā [▸ 25]. nodaļu.
   ⚠ **UZMANĪBU! Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī.**

➔ Ierīce ir iztukšota, iztīrīta un, ja nepieciešams, dezinficēta.



Ierīces bez notekas iztukšošana

✓ Ultraskaņas režīms ir pabeigts.

✓ Grozs vai ieliktnis ir izņemts.

✓ Temperatūras > 50 °C gadījumā ļaujiet tīrīšanas šķidrumam atdzist.

1. Izvelciet tīkla kabeli.
2. Uzlieciet vāku.
3. Cieši turiet ierīci kopā aiz rokturiem un uzmanīgi nesiet uz notekas izlietni.
4. Noņemiet vāku.
5. Ierīci virs notekas izlietnes lēnām sagāziet pār stūri, lai piesardzīgi izlietu tīrīšanas šķidrumu.
   ⇨Vanna ir iztukšota.
6. Iztīriet vannu un, ja nepieciešams, dezinficējiet, skatiet Uzturēšana kārtībā [▸ 25]. nodaļu.
   ⚠ **UZMANĪBU! Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī.**

➔ Ierīce ir iztukšota, iztīrīta un, ja nepieciešams, dezinficēta.

14 Traucējumi / kļūmju ziņojumi

14.1 Ierīces traucējumi

Traucējums	Iespējamais cēlonis	Novēršana
Gaismas diodes nedeg	Ierīce nav ieslēgta, ir aktivizēta drošības izslēgšanās vai nav strāvas	• Pagrieziet pogu vai nospiediet taustiņu • Ierīces ieslēgšana • Pārbaudiet, vai strāvas kabelis ir pareizi novietots un nav bojāts; ja nepieciešams, nomainiet • Pārbaudiet strāvas apgādi
Taustiņi/pagriežamais slēdzis nedarbojas	Vadības sistēma bojāta	• Sazinieties ar ražotāju
Ultraskaņas režīmu nevar palaist	Ultraskaņas ierīce bojāta	• Sazinieties ar ražotāju
Tīrīšanas šķidrums nesasilst (ierīcēm ar apsildi)	Apsilde bojāta	• Sazinieties ar ražotāju

14.2 Kļūmju ziņojumi

Kļūdas gadījumā mirgošanas biežums norāda kļūdas veidu. Kļūdas gadījumā ultraskaņas darbība vienmēr izslēdzas.

Gaismas diode	Mirgošanas biežums	Kļūmes veids	Iespējamais risinājums
min	2x mirgo sarkanā krāsā – pauze – atkārtojas	Traucēta strāvas apgāde	Pieslēdziet ierīci citas strāvas ķēdes kontaktrozetei
min	3x mirgo sarkanā krāsā – pauze – atkārtojas	Ultraskaņas traucējumi (pārāk augsta, pārāk zema)	Izslēdziet ierīci, ieslēdziet to vēlreiz pēc 1 minūtes un sāciet tīrīšanu no jauna Ja nepieciešams, palieliniet vai samaziniet šķidruma līmeni
min	nepārtraukti mirgo sarkanā krāsā	Visas pārējās kļūdas	Sazinieties ar servisa centru vai ražotāju
°C	mirgo oranžā krāsā – nepārtraukti (ierīcēm ar apsildi)	Sasniegta maks. temperatūra > 90 °C	Izslēdziet ierīci un ļaujiet tīrīšanas šķidrumam atdzist, ja nepieciešams, atvienojiet ierīci no elektrotīkla
°C	mirgo sarkanā krāsā – nepārtraukti (ierīcēm ar apsildi)	Bojāts temperatūras sensors	Sazinieties ar servisa centru vai ražotāju

Šādos gadījumos sazinieties ar servisa centru vai ražotāju:

- šeit aprakstītie pasākumi neliek kļūmei pazust;
- kļūme parādās atkārtoti vai biežāk arī pēc šādu pasākumu izpildes:
  - ierīce tika atvienota no elektrotīkla un atkal pievienota apmēram pēc 1 minūtes, un tīrīšana tika sākta no jauna,
- ierīce ir jāremontē rūpnīcā

IEVĒRĪBAI Pirms ierīce tiek nosūtīta uz remontu, pilnībā iztukšojiet, iztīriet un dezinficējiet to.

15 Uzturēšana kārtībā

UZMANĪBU

Bojāts tīkla kabelis

Strāvas trieciens vai ierīces bojājums

➢ Regulāri pārbaudiet, vai tīkla kabelis nav bojāts.

IEVĒRĪBAI Lai pagarinātu ierīces kalpošanas laiku uzturiet ierīcē un vannā tīrību un sausumu. Regulāri izņemiet visas netīrumu paliekas, kā arī ventilatorā uzkrājušos putekļus.

15.1 Tīkla kabeļa nomaiņa

✓ Tīkla kabelim vai spraudkontaktam ir redzami bojājumi.

◦ Nekavējoties nomainiet bojātu tīkla kabeli.
IEVĒRĪBAI! Noņemamos tīkla kabeļus aizliegts nomainīt pret nepietiekami gariem tīkla kabeļiem!

➔ Tīkla kabelis ir nomainīts.

15.2 Korpusa tīrīšana

✓ Korpuss ir netīrs.

✓ Tīkla kabelis ir izvilkts.

◦ Noslaukiet visas virsmas ar mitru lupatu.
⚠ **BRĪDINĀJUMS! Nenošļakstiet ierīci no ārpuses ar ūdeni.**

➔ Korpuss ir notīrīts.

15.3 Vannas tīrīšana

✓ Vanna ir apkaļķojusies vai netīra.

✓ Vanna ir tukša.

1. Izslaukiet kaļķa un netīrumu atliekas ar mitru drānu. Ja nepieciešams, izskalojiet vannu ar dušas galvu.
   ⚠ **UZMANĪBU! Nenošļakstiet ierīci no ārpuses ar ūdeni.**
   ⇨Vanna ir iztīrīta.
2. Lai vannu atkaļķotu, iepildiet krāna ūdeni vannā līdz pildījuma līmeņa atzīmei.
3. Uzsildiet ierīci līdz 40 °C.
4. Pievienojiet 4–10 % Elma clean 60 vai Elma clean 115C.

5. Pēc tam, kad 40 °C ir sasniegti, izslēdziet ierīci.
   ⇨Apmēram 12 h ļaujiet iedarboties.
6. Pēc tam ieslēdziet ultraskaņas režīmu “Eco” uz apmēram 15 min.
7. Iztukšojiet vannu.
8. Izslaukiet atlikušās kaļķa un netīrumu atliekas ar mitru drānu. Ja nepieciešams, izskalojiet vannu ar dušas galvu.
   ⚠ **UZMANĪBU! Nenošļakstiet ierīci no ārpuses ar ūdeni.**

➔ Vanna ir atkaļķota un iztīrīta.

15.4 Dezinficēšana

Iesakām šādus slaukāmās dezinfekcijas līdzekļus:

- Ecolab ražotais Incidin Liquid (lietošanai gatavs ātrās dezinfekcijas līdzeklis);
- Schülke ražotais Terralin protect (ievērojiet dozēšanu un iedarbības laiku).
  - Regulāri dezinficējiet vannu un korpusu ar tirdzniecībā pieejamu izsmidzināmu dezinfekcijas līdzekli. ⚠ **UZMANĪBU! Dezinfekcijas līdzekļa saderību, it īpaši ar vadības elementiem, iepriekš pārbaudiet kādā nelielā vietā.**

➔ Ierīce ir higiēniski dezinficēta.

15.5 Ventilatora tīrīšana un darbības pārbaude (sākot ar 120. izmēru)

Uz ventilatora aizsargrežģa pielipuši putekļi un netīrumi var pasliktināt dzesēšanas jaudu vai radīt ierīces bojājumus.

- Regulāri noņemiet pielipušos putekļus un netīrumus.

✓ Darbības pārbaudei ierīce ir gatava darbam un piepildīta ar šķidrumu.

1. Uzsildiet ierīci līdz apmēram 55 °C.
2. Ventilators tiek palaists pēc > 50 °C sasniegšanas.
   ⇨Ja ventilatora troksnis ir skaidri dzirdams, ventilators darbojas.
   ⇨Ja ventilatora troksnis nav dzirdams, nekavējoties sūtiet ierīci uz remontu.
3. Izslēdziet ierīci.

➔ Ventilatora darbība ir pārbaudīta.

16 Utilizācija

UZMANĪBU

Dzīvescikla beigās ir jānodrošina ierīces un piederumu droša un lietpratīga utilizācija:

- pirms utilizācijas veco ierīci un piederumus iztīriet un dezinficējiet;
- Neizmetiet vecās ierīces kopā ar sadzīves atkritumiem, bet nododiet tās vietējos savākšanas un atgriešanas punktos.
- līdz aiztransportēšanai nodrošiniet veco ierīci pret nesankcionētu piekļuvi; ja nepieciešams, strāvas kabeli utilizējiet atsevišķi;
- ievērojiet reģionālās spēkā esošās utilizācijas vadlīnijas.
- Paziņojums par konfidencialitāti Galalietotājs ir atbildīgs par personas datu un konfidenciālo datu dzēšanu utilizējamajā ierīcē.